

VILKÅR OG BETINGELSER FOR SALG Akzo Nobel Coatings AS

- OMFANG: "AkzoNobel" betyr AkzoNobel-enheten identifisert ovenfor, og ethvert AkzoNobel-tilknyttet selskap, "Kjøper" betyr kjøperen og eventuelle tilknyttede selskaper til kjøperen av produkter og tjenester fra AkzoNobel. "Produkter" betyr alle varer som selges av AkzoNobel til kjøperen, og "Tjenester" betyr tjenestene (hvis noen) som ytes av eller på vegne av AkzoNobel. Med mindre det foreligger en produktsalgsavtale mellom AkzoNobel og kjøperen som dekker salg av produktene og/eller tjenestene, selges eller leveres alle produkter og/eller tjenester som selges eller på annen måte leveres av AkzoNobel i et B2B-forhold, utelukkende på grunnlag av disse salgsvilkårene. Ingen andre vilkår eller betingelser skal gjelde med mindre det er uttrykkelig skriftlig avtalt med AkzoNobel. Disse vilkårene og betingelsene gjelder ikke for forbrukere.**
- TILBUD / AKSEPT:** Et tilbud fra AkzoNobel utgjør ikke et tilbud, men en invitasjon til kjøperen om å legge inn en bestilling. I alle tilfeller skal AkzoNobels tilbud og en bestilling fra kjøperen anses basert på disse salgsvilkårene. En kontrakt tretr først i kraft når AkzoNobel aksepterer kjøperens bestilling. Når AkzoNobel har akseptert bestillingen, kan kjøperen ikke kanselleres av kjøperen uten AkzoNobels skriftlige forhandlingsavtale, og med forbehold om at kjøperen holder AkzoNobel skadesløs for alle tap, kostnader og skader som påføres AkzoNobel som følge av kanselleringen.
- LEVERING / OVERFØRING AV RISIKO:** Leveringsbetingelser skal tolkes i samsvar med de nyeste INCOTERMS som er gyldige på datoen bestillingen aksepterer. Med mindre annet er skriftlig avtalt med AkzoNobel, er leveringsperioden EXW, og risikoen for tap av produktene overføres til kjøperen ved tilbud av produktene til kjøper eller transportøren ved AkzoNobels fraktanlegg. Tidspunkt for levering eller utførelse skal ikke være av betydning. Unnlattelse av å levere Produktene og/eller utføre Tjenestene på den angitte datoen skal ikke gi Kjøperen rett til å kreve noen skader, tap eller kostnader eller til å trekke tilbake bestillingen. AkzoNobel kan levere i avdrag. Manglende levering av avdrag eller krav fra kjøper i forbindelse med avdrag, gir ikke kjøper rett til å behandle hele bestillingen som forkastet. Kjøper er ansvarlig for å kontrollere og signere for alle leveranser og ved å signere indikerer Kjøper at mottatt leveranse er komplett og i god stand. Hvis leveransen er kort eller anses å være skadet, må dette opplyses til leverings-selskapet. Ingen produktretur vil bli akseptert hvis det ikke er skriftlig godkjent av AkzoNobel på forhånd.
- MENGEVARIASJONER:** Kjøper betaler for hvert mengde og kan ikke avvise noen levering av Produktet på grunn av variasjon i mengde derslik variasjon ikke er mer enn 10% av bestilt mengde.
- PRIS OG BETALING:** Med mindre annet er avtalt mellom partene, vil prisen for produktene og tjenestene være den prisen som er oppgitt av AkzoNobel. AkzoNobel kan når som helst justere prisen(e) på ethvert Produkt med minst tretti (30) dagers skriftlig forhåndsvarsel. Alle priser er eksklusive merverdiavgift og eventuelle andre avgifter som kan gjelde med hensyn til produktene og tjenestene. AkzoNobel vil utstede fakturaer til kjøperen for alle produkter og tjenester. Kjøper skal betale disse fakturaene innen 30 dager fra fakturadatoen i valutaen og til adressen til AkzoNobel som på fakturaen. Tid for betaling av fakturaene er avgjørende. Kjøper kan ikke holde tilbake betaling av skyldige beløp til AkzoNobel på grunn av motregning, motkrav eller lignende fradrag. På forespørsel skal kjøperen umiddelbart refundere AkzoNobel alle kostnader, inkludert gebyrer for inkassobyråer og advokater som AkzoNobel har pådratt seg eller brukt for å kreve inn eventuelle uvisende beløp fra kjøperen. Bortsett fra når det gjelder den omstridte delen (hvis noen) av en faktura, kan AkzoNobel enten (i) si opp forholdet til kjøperen med umiddelbar virkning etter skriftlig varsel til kjøperen, eller (ii) suspendere leveransen. Unnlattelse av å betale ved forfall vil automatisk og uten formaliteter medføre renter i samsvar med den lovbestemte interessen i landet der AkzoNobels adresse ligger, med minimum åtte prosent (8 %) per år. Rentenperioden løper fra forfallsdatoen for betaling til AkzoNobel mottar hele skyldige beløpet.
- OPPBEVARING AV EIENDOMSRETT:** Eiendomsretten til produktene forblir hos AkzoNobel inntil kjøperen betaler i sin helhet alle beløp som er fakturert og skyldig til AkzoNobel. I påvente av betaling skal kjøperen holde de ubrukte produktene i tilfeli for AkzoNobel lagret i god stand separat fra alle andre varer, slik at de lett kan identifiseres som AkzoNobels. AkzoNobel har rett til å gå inn i kjøperens lokaler for å hente Produkter som vi har eiendomsrett til. Kjøperen må samarbeide fullt ut med AkzoNobel hvis AkzoNobel bestemmer seg for å foreta registrering for å beholde eiendomsretten. Uavhengig av lovgivningen som regulerer disse vilkårene, kan kjøper selge produktene i ordinær virksomhet, men kan ikke pantsette, pantsette eller på annen måte beholde produktene før full betaling av alle beløp som er fakturert eller skyldig til AkzoNobel.
- GARANTI / KJØPERRETTIGHETER:** AkzoNobel garanterer overfor kjøperen at produktene på overføringstidspunktet er i samsvar med AkzoNobels standard produktspesifikasjoner eller andre spesifikasjoner som AkzoNobel og kjøper uttrykkelig har samtykket skriftlig til ("Spesifikasjonene"). DENNE GARANTIE ER DEN ENESTE GARANTIE SOM GIVS AV AKZONOBEL. AKZONOBEL GIR INGEN ANDRE GARANTIER, UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE, MUNTILIGE ELLER SKRIFTLIGE, MED HENSYN TIL PRODUKTENE, APPLIKASJONEN ELLER BRUKEN AV DEN, ELLER PÅ ANDEN MÅTE. INKLUDERT UNDERFORSTÅTTE VILKÅR, BETINGELSER ELLER GARANTIER OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL ELLER IKKE-KRENKELSE. SOM HVER ER SPESIFIKT FRASKREVET. Hvis produktene ikke overholder den foregående garantien, vil AkzoNobel, etter eget valg, reparere eller erstatte slike produkter eller refundere prisen på produktene, og etter å ha gjort det, har de ikke noe ytterligere ansvar. Kjøper må varsle AkzoNobel om ethvert krav. Produktene overholder ikke den foregående garantien innen sju (7) dager etter at kjøperen blir oppmerksom på et slikt krav, men ikke i noe tilfelle senere enn tretti (30) dager etter levering av produktet til kjøperen. Kjøperer unnlattelse av å varsle AkzoNobel om et slikt krav innen fristen angitt i foregående setning, vil utgjøre en fraskrivelse fra kjøperens side av et slikt krav. AkzoNobel gir ingen garantier av noe slag med hensyn til tjenester som leveres til kjøperen, og skal ikke ha noe ansvar med hensyn til slike tjenester. Det er en streng betingelse i denne garantien at kjøper skal treffe alle rimelige tiltak for å redusere virkningen av tap eller skade påført kjøper som det fremmes krav for.
- ANSVARSBEGRENSNING: AkzoNobel** er ikke ansvarlig for tap eller skade forårsaket av kjøpers manglende evne til å utøve effektiv kvalitetskontroll eller unnlattelse av å lagre, bruke eller på annen måte håndtere produktene som anbefalt eller i samsvar med instruksjoner gitt av AkzoNobel eller bransjestandarder. VERKEN KONTRAKTSMESSIG, ERSTATNINGSRETTSLIG SKADE (HERUNDER UAKTSOMHET), BRUDD PÅ LOVBESTEMTE PLIKTER ELLER PÅ ANNEN MÅTE, FOR TAP AV FORTJENESTE, TAP AV FORRETNINGER, VERDIFORRINGELSE ELLER UTTØMMING AV GOODWILL ELLER NOEN INDIREKTE, TILFELDIGE, SPESIELLE, EKSEMPLARISKE, PUTNATIVE, ELLER FØLGESKADER AKZONOBELS SAMLEDE ANSVAR OVERFOR KJØPEREN MED HENSYN TIL ALLE TAP SOM OPPSTÅR UNDER ELLER I FORBINDELSE MED LEVERING AV PRODUKTER ELLER TJENESTER, SKAL PÅ INGEN MÅTE OVERSTIGE PRISEN PÅ PRODUKTENE SOM ER KJØPT, ELLER 200 000 EURO, AVHENGIG AV HVA SOM ER LAVEST. Ingenting i dette avsnitt skal begrense eller ekskludere AkzoNobels ansvar for saker der det er ulovlig for AkzoNobel å utelukke eller begrense sitt ansvar.
- SKADESLØSHOLDDELSE: Kjøper** skal holde AkzoNobel og dets tilknyttede selskaper og hver av AkzoNobels og deres respektive styremedlemmer, ledere, ansatte, agenter, etterfølgere og stedfortredere (hver en "Skadesløsholdende part") skadesløs fra og mot ethvert krav fra tredjepart, inkludert alle tap, skader, forpliktelses, straffer, kostnader eller utgifter av noe slag (inkludert advokatsalærer) (samlet kalt "Tap") pådratt av en skadesløsholdende part som et resultat av slike krav som oppstår som følge av eller relatert til (i) kjøperens eller noen av kjøperens eller dennes tilknyttede selskapers styremedlemmer, ledere, ansatte, entreprenører eller agenter uaktsomhet eller forsømmelse; eller (ii) kjøpers brudd på forpliktelsene i henhold til disse

salgsvilkårene eller en kontrakt inngått mellom partene. Bestemmelsene i dette avsnitt vil overlevere ethvert opphør av forholdet mellom AkzoNobel og kjøperen.

- FORCE MAJEURE:** AkzoNobel er ikke ansvarlig for manglende oppfyllelse av sine forpliktelser (hvis det hindres eller forhindres, direkte eller indirekte av krig (erklært eller ikke erklært), militærkupp, nasjonal nødsituasjon, epidemi eller pandemi, terrorangrep, sanksjoner, utilstrekkelige transportfasiliteter, ulykkesvikt, AkzoNobels manglende evne til å sikre forsyninger eller energi til produksjon av produktene og/eller utførelse av tjenestene på vilkår og forhold som er akseptable for AkzoNobel, naturkatastrofer, arbeidskonflikter, myndighetenes tilbakeholdenhet, cyberangrep, enhver tredjeparts kriminelle handling eller hærverk som påvirker AkzoNobels evne til å levere, eller andre årsaker utenfor AkzoNobels rimelige kontroll (hver en "Force Majeure"), AkzoNobel skal ikke ha noen forpliktelse til å anskaffe produkter fra andre kilder, og kan fordele sin tilgjengelige levering av produkter blant sine tilknyttede selskaper og deres kunder og forhandlere på ethvert grunnlag AkzoNobel anser som rettferdig og praktisk. Hvis varigheten av en force majeure overstiger seks (6) måneder eller med rimelighet kan forventes å overstige seks (6) måneder, har AkzoNobel rett til å trekke seg fra enhver forpliktelse AkzoNobel måtte ha til å levere produktene og tjenestene til kjøperen uten at kjøperen har rett til kompensasjon.
- OVERHOLDDELSE AV LOVER:** Kjøper skal, og skal sørge for at dennes ledere, ansatte, motparter, forhandlere, underleverandører og andre personer overholder alle gjeldende lover og ikke foretar seg noe som kan føre til at AkzoNobel bryter gjeldende lover. Gjeldende lover inkluderer, men er ikke begrenset til, lover, regler, kodeks, forskrifter og lovbestemte krav som fra tid til annen tretr i kraft, inkludert spesifikt de som er relatert til (men ikke vil være begrenset til) arbeid og ansettelse, menneskerettigheter, personvern, sikkerhet, eventuelle gjeldende skatter, miljø, konkurranse og antitrust, antikorupsjon og bestikkelser og eksportkontroll og sanksjoner. Kjøper skal for egen regning innhente og opprettholde alle sertifiseringer, autorisasjoner, lisenser og tillatelser som er nødvendige for å drive sin virksomhet og oppfylle sine forpliktelser. Kjøper skal følge de etiske retningslinjene som for tiden er publisert på AkzoNobels nettsted på <https://www.akzonobel.com> i forbindelse med alle transaksjoner som involverer AkzoNobel eller noen av dets tilknyttede selskaper. Kjøperen holder hevet AkzoNobel skadesløs i sin helhet og på forespørsel mot alle tap, skader, forpliktelser, krav, handlinger og prosedyrer som AkzoNobel eller noen av dets tilknyttede selskaper kan pådra seg som følge av brudd fra kjøperens side eller denne klausulen.
- OPPSIGELSE:** En kontrakt med kjøperen om levering av produkter og tjenester på grunnlag av disse vilkårene forplikter ikke AkzoNobel i fremtiden til å ta imot ytterligere bestilling. AkzoNobel vil til enhver tid ha rett til å avslutte forholdet. Slik oppsigelse vil aldri gi kjøper rett til erstatning. Ved oppsigelse eller utløp skal kjøper returnere all konfidensiell informasjon (som definert nedenfor), enten i skriftlig eller elektronisk format, til AkzoNobel, levert av AkzoNobel, og vil ikke gjøre ytterligere bruk på denne.
- LOV OG TVISTELØSNING:** Disse vilkårene og alle tvister mellom AkzoNobel og kjøperen er underlagt loven i landet og, hvis aktuelt, staten eller provinsen der AkzoNobels adresse befinner seg (som angitt øverst på hver side i disse vilkårene), unntatt FNs konvensjon om kontrakter for internasjonal salg av varer og eventuelle lovvalgsregler som styrer anvendelsen av loven i landet som er i stand til å løse ved avtale, skal utelukkende løses ved domstolene som har jurisdiksjon over tvistegjendstanden i byen der AkzoNobels adresse befinner seg (eller hvis ingen slike domstoler finnes i byen i slike domstoler som ligger nærmest byen), og de domstolene som har ankenivå overprøving av avgjørelser og avgjørelser fra slike domstoler. AkzoNobel og kjøperen samtykker til jurisdiksjonen og verneting for slike domstoler.
- Diverse:** Disse vilkårene og eventuelle andre vilkår som AkzoNobel og kjøper er svært konfidensielle og inneholder kommersielt sensitiv informasjon (spesielt prislister, rabattteller og betalingsbetingelser). Både AkzoNobel og kjøper forplikter seg til å holde disse vilkårene og betalingsene eller annen konfidensiell informasjon i noen form direkte eller indirekte tilhørende eller relatert til den andre parten eller dennes tilknyttede selskaper, konfidensiell og ikke avsløre noen tredjepart, med unntak av at begge parter kan utevne slik informasjon hvis loven krever det, Rettskjennelse, forskrift eller annen statlig myndighet. Når det er nødvendig å gjøre slik avsløring, skal parten som er pålagt å gjøre avsløringen, rådføre seg med den andre parten for å avtale omfanget av slik avsløring.

AkzoNobel eier alle immaterielle rettigheter til produktene og tjenestene, og kjøperen samtykker i at disse rettighetene ikke kan brukes på noen måte uten AkzoNobels skriftlige forhåndsattlykke. Kjøper samtykker i å holde AkzoNobel skadesløs for eventuelle skader, tap og saksomkostninger, enten direkte eller indirekte, som AkzoNobel har pådratt seg eller vil pådra seg som følge av en krenkelse forårsaket av kjøperen av AkzoNobels immaterielle rettigheter til produktene og tjenestene.

Hver part forplikter seg til å respektere gjeldende databeskyttelseslovgivning, i den grad den gjelder for dem, og for å sikre overholdelse av slik lovgivning av sitt personell, agenter og representanter og underleverandører.

Hvis noen bestemmelse i disse vilkårene og andre vilkår som er avtalt mellom AkzoNobel og kjøperen er ugyldig, ulovlig eller ikke kan håndheves, helt eller delvis, i noen jurisdiksjon, vil dette ikke påvirke noen annen bestemmelse eller ugyldiggjøre eller gjøre slike bestemmelser i noen annen jurisdiksjon ugjennomførbare, og AkzoNobel og kjøperen vil forhandle i god tro om å endre disse vilkårene eller andre vilkår som er avtalt for å gjennomføre den opprinnelige hensikten til AkzoNobel og kjøperen så nært som mulig.

Alle varslar vil være skriftlige og anses som gitt (a) når de leveres for hånd eller en internasjonal anerkjent kommersiell kurer; (b) på den tredje (3) virkedag (som er en annen dag enn en helgedag eller helligdag i landet der AkzoNobels adresse (som angitt ovenfor) befinner seg) etter porto, hvis sendt med førsteklassens post, forhåndsbetalt porto (returvitring forespurt, hvis tilgjengelig); eller (c) på datoen sendt via e-post (med bekrefte på overføring) hvis sendt i mottakerens normale arbeidstid, og neste virkedag hvis sendt etter mottakerens normale arbeidstid. Meldinger må sendes til de respektive partene på adressen eller e-postadressen til kontaktpersonen som varslat fra tid til annen.

Enhver kontrakt i henhold til disse salgsvilkårene kan ikke overdras av kjøper uten AkzoNobels skriftlige forhåndsattlykke. AkzoNobel har rett til å overdra eller sette bort alle AkzoNobels forpliktelser i henhold til kontrakten.